

DEUTSCH > STELLAR – LEKTION 3 von David Sicé



**Hier ist** ein Bleistift. — **ilek** **koje** @ ilêk' ko-ijê.



**Hier ist** ein Buch. — **ilek** **leje** @ ilêk' lé-ijêi.

**Jetzt.** — **Yde** @ eudê :



Der Bleistift ist **auf** dem Buch.

— Le koje set **hy lek lejek** @ Lê ko-ijê sêt sheu lêk lé-ijêk.



Und **das** Buch steht **unter** dem Bleistift.

— Tyi **le** leje set **sy lek kojek** @ Teuille lê lé-ijê sêt seu ko-ijêk.

DEUTSCH > STELLAR – LEKTION 3 von David Sicé



**Da ist** ein Tisch. — **elek** tabe @ élêk ta-ibê.



**Da ist** eine Tasche. — **elek** sakhune @ élêk sa-iküounê.

DEUTSCH > STELLAR – LEKTION 3 von David Sicé



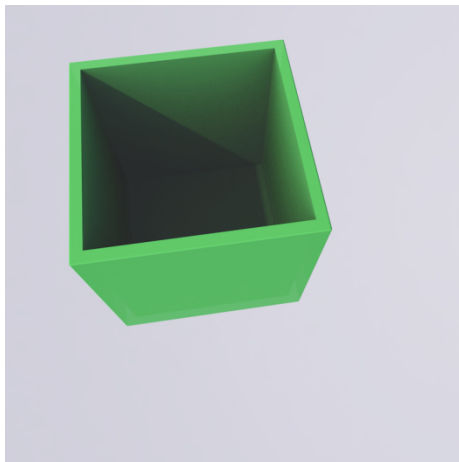
Die Bücher liegen **auf dem** Tisch.

— Lei lejei **seti hy lek** tablek @ Lêi lé-ijêi sêti sheu lêk ta-ibêk.



Die Taschen sind **unter dem** Tisch.

— Lei sakî **unei seti sy lek** tablek. @ Lêi sa-iküounêi sêti seu lêk ta-ibêk.



**Eine Schachtel.**  
— **He buke** @ shê bou-ikê.



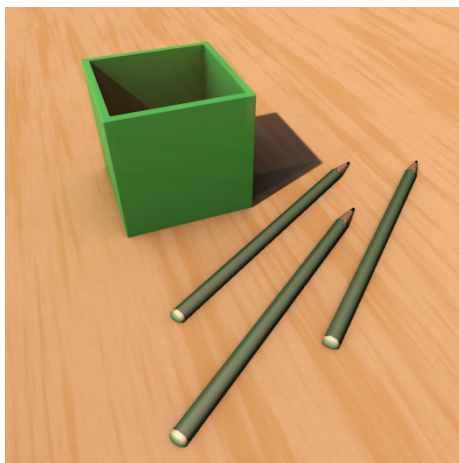
**Wo sind die Stifte ?**  
— **Ky Cyi** seti lei kojei ? @ **Keu Tcheuille** sêti lêi ko-ijêi ?

DEUTSCH > STELLAR – LEKTION 3 von David Sicé



Die Stifte sind **in der** Schachtel.

— Lei kojei seti **iny lek bukek**. @ Lêi ko-ijêi sêti ineu lêk bou-ikêk.



Die Stifte sind **aus der** Schachtel.

— Lei kojei seti **cy lek bukek**. @ Lêi ko-ijêi sêti tcheu lêk bou-ikêk.

DEUTSCH > STELLAR – LEKTION 3 von David Sicé



Der Stuhl steht **vor** dem Tisch.

— Le sede seti **sty** lek tabek. @ Lê sé-idêi sêti steu lêk ta-ibêk.



Der Stuhl steht **hinter** dem Tisch.

— Le sede seti **spy** lek tabek. @ Lê sé-idê sêti speu lêk ta-ibêk.

DEUTSCH > STELLAR – LEKTION 3 von David Sicé



Eine **Lehrerin**. — Ha **doka** @ shâ do-ikâ.



Ein **Lehrer**. — Ho **doko** @ shâ do-ikô.



DEUTSCH > STELLAR – LEKTION 3 von David Sicé



Eine weiÙe **Tafel**. — He **tebe** habe. @ shê té-ibê ka-idê.



Eine **schwarze** Tafel. — He tebe **heze**. @ shê té-iblé shé-izê.



**Wo** ist der Lehrer? **Wo** ist er?  
— **Ky cyi** lu doku ? **K'cyi** lu ?  
@ keu tcheuille lou do-ikou ? k'tcheuille lou ?



Der Lehrer steht **vor der** weißen Tafel.  
— Lo doko sot **sty lek** tebek habek  
@ lô do-ikô sôt steu lêk ka-idêk.

DEUTSCH > STELLAR – LEKTION 3 von David Sicé



Ein **Klassenzimmer**. — He **kezîstale** @ shê ké-izüsta-ilê.



Ein **Flur**. — He **kule** @ shê kou-ilê.

DEUTSCH > STELLAR – LEKTION 3 von David Sicé



Wo sind **die** Lehrer? Wo sind **sie**?  
— Ky cyi **lui** dokui ? (Ky cyi **lui** ?)  
@ keu tcheuille loui do-ikoui ? (keu tcheuille lou-i).



**Die** Lehrer sind **im** Flur (**Sie** sind **im** Flur).  
— **Lui** dokui suti **iny** lek kulek (**Lui** suti iny lèk kulek).  
@ loui do-ikoui souti ineu lèk kou-ilèk (loui souti ineu lèk kou-ilek).



Der **Mann**, die **Männer**. — **Lo, loi** @ lô, lôi  
Es ist **ein** Mann (Es ist **eins**) ; **Sie** sind Männer (**sie** sind).  
— Sot **ho** ; soti **hoi** @ sôt shô ; sôti shôi.  
Es ist **der** Mann (er ist **es**) ; Sie sind **die** Männer (sie sind **sie**).  
— Sot **lo** ; soti **loi** @ sôt lô, sôti lôi.



Die **Frau**, die **Frauen**. — **La, lai** @ lâ, lâi.  
Es ist **eine** Frau (es ist **eine**) ; **Sie** sind Frauen (**sie** sind).  
— Sat **sha** ; sati **shai** @ sât shâ ; sâti shâi.  
Es ist **die** Frau (sie ist **es**) ; es sind Frauen (sie sind **sie**).  
— Sat **la** ; sati **lai** @ sât lâ ; sâti lâi.

DEUTSCH > STELLAR – LEKTION 3 von David Sicé

Die Zahlen **von** zehn **bis** fünfzehn — X dy J ly V = Xie **dy** Ji **ly** JVi.  
@ ksiê deu dji leu vi.



10, zehn. — J, Ji. @ dji.



11, elf. — JH, Jiehi @ djiéshi.



12, zwölf. — JD, Jiedi. @ djiédi.



13, dreizehn. — JT, Jieti @ djiéti.



14, vierzehn. — JF, Jiefi. @ Jiéfi.



15, fünfzehn. — JV, Jievi. @ djiévi.



**16, sechzehn.**  
— JS, Jiesi. @ djiéssi.



**17, siebzehn.**  
— JP, Jiepi. @ djiépi.



**18, achtzehn.**  
— JL, Jieli. @ djiéli.



**19, neunzehn.**  
— JN, Jieni. @ djiéni.



**20, Zwanzig.**  
— DJ, Diuji. @ dioudji.



**21, einundzwanzig.**  
— DJH, Diuji'ehi. @ dioudji-éshi.

- , minus — R, Ri ; x, mal — U, Ui, Uli @ ou-i, ouli.  
16-10=6 ; sechzehn **minus** zehn gleich sechs.  
— JS RJ QS ; Jiesi **riji** qisi @ Djiéssi ridji kwisi.

TEST 1



Le **l**eje



L ... .. lejei.



L ... .. sakei



L ... .. sake.



L ... ..



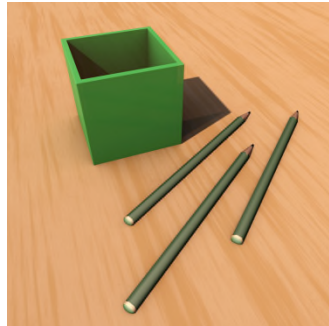
L ... ..



TEST 2



**Ky le leje set hy tabek ?**  
— We, set hy tabek.



**Ky lei kojey seti iny bukek ?**  
— Ne, lei kojey ... ..



**Ky nekînode set iny sakek ?**  
— ... ..



**Ky dokui suti iny kezîstale ?**  
— ... ..



**Ky set le sede sty tabe ?**  
— ... ..



**Ky sut doku spy tebe ?**  
— ... ..

TEST 3



Ki ? Ji ei Di qi Jiédi.



Ki ? ... ei Li qi ... ..



Ki ? ... ei ... qi ... ..



Ki ? ... ..



Ki ? ... ..



Ki ? ... ..

---

ANTWORT AUF DIE TESTS.

---

**T1-2** — Lei lejei ; **3** — Lei sakei ; **4** — Le sake ; **5** — La doka ; **6** — Lui dokui.

**T2-2** — Ne, lei kojei seti cy bukek ; **3** — Ne, le nekînode set cy sakek ;

**4** — Ne, lui dokui suti iny kulek ; **5** — Ne, le set spy tabek ;

**6** — Ne, doka sat sty tebe.

**T3-2** — Ji ei Li qi Jieli ; **3** — Ji ei Vi qi Jievi ; **4** — Ji ; **5** — Ji ei Pi qi Jieou ;

**6** — Si ei Si qi Jiedi.

---

# STELLAR

---

ALTE SCHULKLASSE, LEKTION EINS.

**Texte et illustrations : David Sicé, tous droits réservés 2018.**

Reproduction gratuite et sans altération autorisée pour usage pédagogique.

Utilisation commerciale interdite. Illustrations réalisées sous licence C4D & DAZ

3D. Licence commune créative CC-BY-NC-ND : Creative Joint License:

Lizenznehmer dürfen das Werk nur dann kopieren, verbreiten, anzeigen und aufführen und daraus abgeleitete Werke und Remixe erstellen, wenn sie den Autor oder Lizenzgeber in der von ihnen angegebenen Weise anerkennen. Der Lizenznehmer darf abgeleitete Werke nur unter einer Lizenz vertreiben, die mit der für das Originalwerk geltenden Lizenz identisch ("nicht mehr restriktiv") ist.

Ohne identische Weitergabe könnten abgeleitete Werke mit kompatiblen, aber restriktiveren Lizenzklauseln unterlizenziert werden, die Lizenznehmer dürfen das Werk kopieren, verbreiten, anzeigen und ausführen und abgeleitete Werke

und Remixe ausschließlich für nicht-kommerzielle Zwecke herstellen. Der Lizenznehmer darf nur Textkopien des Werkes vervielfältigen, verbreiten, anzeigen und aufführen, nicht aber abgeleitete Werke und darauf basierende

Remixe.

## Erfahren Sie mehr über die Stellaire hier :

<http://www.stellarlanguage.com>

Diese Lektion wird in 26 Sprachen und mehr verfügbar sein.



## DER ZEITLICHE STERN



Üben Sie Sprachen mit einer mehrsprachigen Public Domain Erzählung auf Englisch, Französisch und bald auch auf Stellar, Latein, Spanisch und Italienisch, zum kostenlosen Download auf [davblog.com](http://www.davblog.com) hier :

<http://www.davblog.com/index.php/2521-l-etoile-temporelle-temporal-star-annee-2018>

Bereits online : **Trois Nuits** de Guy de Maupassant ; **Le Maître de Moxon** de Ambrose Pierce ; **L'Histoire du Soldat** de Charles Ferdinand Ramuz ; **Les Trois Goules** rapporté par Paul Sébillot et Auguste Lemoine ; **L'homme à la Cerveille d'Or** (version originale) de Alphonse Daudet ; **Le Mannequin qui fit sa vie** de L. Frank Baum ; **Monsieur d'Outremort** de Maurice Renard ; **L'Histoire de Sigurd**, collecté par Andrew Lang ; **le Gobelin d'Adachi**, rapporté par Yei Theodora Ozaki ; **Dans la peau d'un autre**, de Alphonse Allais.